المرحلة الرابعة: **اللغة السومرية** **المحاضرة الأولى**

أستاذ المادة: م.د. أباذر الزيدي

Dream Dmosze

1. $\check{s}a_3$ - ga - ne_2 ir_2 im - si edin - $\check{s}e_3$ ba - ra - e_3

$\check{s}ag$ - ani - e (قلبه) (للفاعل) (دموع) i - b - si (غمرت) حشوه غير العاقل (اداة) (b) اضعف من (m) الى (سهل) (اداة) ba - (da / ta) - (an) - e_3 خرج حشوه الجار والمجرور (حشوه ضمير الفاعل)

(غمرت قلبه الدموع فخرج الى السهول)

2. guruš $\check{s}a_3$ - ga - ne_2 ir_2 im - si edin - $\check{s}e_3$ ba - ra - e_3

(البطل) قلب الدموع امتلئ السهل خرج

مضاف ومضاف اليه

ملاحظة: عند ارتباط ضمير التملك بالمضاف يتقدم المضاف اليه على المضاف

(غمرت الدموع قلب البطل فخرج الى السهول)

3. ^{d}Dumu - zi $\check{s}a_3$ - ga - ni ir_2 im - si edin - $\check{s}e_3$ ba - ra - e_3

دموزي

(ملئ قلب دموزي الدموع فخرج الى السهول)

4. gidri gu_2 - na mu - un - di - la_2 i - lu mu - un - di_6 - di_6

العصا gu_2 - ni - a (للفاعل) رقبته mu - (n) - da - (an) - la_2 حشوه ضمير الفاعل عويلاً mu - (n) - di_6 - di_6 حشوه الفاعل جمع لغير العاقل بتكرار الفعل

فعل مركب (gu_2 - la_2) (علق عصاه برقبته)

(علق العصا برقبته واطلق عويلاً)

5. i - lu gar - u_3 i - lu gar - u_3 edin i - lu gar - u_3

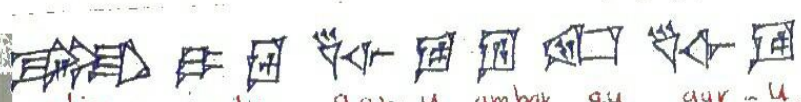
ilu عويلاً (اداة تمني وضع) عويلاً فلتردد السهول عويلاً فلتردد

gar - u_3 - i فعل مركب

(فلتردد عويلاً، فلتردد السهول عويلاً)

المرحلة الرابعة: **اللغة السومرية** **المحاضرة الأولى**

أستاذ المادة: م.د. أباذر الزيدي

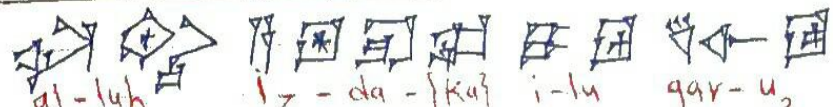


---

6. edin i-lu gar-u_3 ambar gu_3 gar-u_3

السهول عويلاً رددي أهوار صراخاً

(فلتردد السهول عويلاً، ولتردد الأهوار صراخاً)



7. al-lub i_7-da-{ka} i-lu gar-u_3

سرطان النهر النهر id-ak-a عويلاً ردد

(في ظرف مكان)

(سرطان النهر ردد عويلاً) في النهر

8. bi_2-za-za i_7-da gu_3 gar-u_3

ضفادع

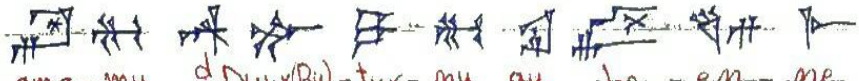
(ضفادع النهر رددي صراخاً)

ama-mu gu_3 $ḫe_2$-em-me

(أمي) (صراخ) اداة تمني ì-n-me جذر فعل لازم (لتطلق)

حشوة اداة

(لتطلق أمي عويلاً)



9. ama-mu ^{d}Dur x(Bu)-tur-mu gu_3 $ḫe_2$-em-me

أمي اسم الأم (سيرتور) صراخ ì-n-me جذر فعل لازم (لتطلق)

(حشوة) (اداة)

(لتصرخ امي دوبوتور عويلاً)

10. ama-mu ni-ǵ -ia_2 -am_2 gu_3 $ḫe_2$-em-me

أمي (ي المتكلم) شيء (خمسة) تتبع الاعداد تدل على الكمية صراخ ì-(n) جذر

(عسى أمي تطلق عويلاً بأشيائها الخمسة)